

Montageanleitung Hebel - mit Adapter AS621



Entfernen Sie die originale Befestigungsschraube indem Sie die Mutter an der Unterseite abdrehen und anschließend die Schraube herausdrehen (Bild 1)
Danach den Kupplungsseilzug aus dem Hebel aushängen.

*Release the nut on the bottom side and demount original screw and lever (pic. 1)
After that , remove the clutch cable from the lever*



Originale Lagerbuchse aus Hebel entnehmen
Remove original bearing buch from the lever

Originale Buchse in Hebel verbauen und dabei etwas Schmierfett verwenden
Put in the original drum into the lever and use some grease for the mounting.



Kupplungsseil in den Hebel einhängen
Mount the clutch cable in the new lever

Bauen Sie den Hebel mit der Originalschraube und -mutter wieder an. Ziehen Sie die Mutter mit einem Drehmoment von 6 Nm fest (Bild 2).

ACHTUNG: Kupplungsspiel entsprechend den Herstellerangaben einstellen!!!

Assemble the lever with the OE screw and nut. tighten the nut with a torque of 6 Nm. (pic 2)

After the Mounting of the Lever, the clearance to the clutch controlled and adjusted according to the bike manufacturer

Der Hebel ist durch Drehen des Verstellhebels in 7 Positionen im Abstand einstellbar.

Achtung das Endstück des Hebels muss immer Montiert sein, zur Befestigung verwenden Sie Schraubensicherung (**z.B. Loctite 270**) und fixieren die Schraube mit einem Drehmoment von 3 Nm.

The lever distance can be adjusted in 7 position by rotating the adjustment lever.

ATTENTION: the tailpart of the lever has to be mounted when the bike is driven on the road. For the Fastening use bolt adhesive (like Loctite 270) and tigten the screw with a torque of 3 Nm.